

# Ei si tan bingn' !

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **86 (1959)**

Heft 10

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-231529>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## Ei si tan bingn' !

(d'apri a Tzançlhon dè Mariös Chamot)

En da kyë van boingn' rloin brétchë,  
Dè cèn ky'oun truvé prèöü vër-sè !  
Si jamyë zöü boingn' tan kôryëöü,  
Y'an'mo vîvrë katcha vër-mè,

Ei si tan bingn' !

Y'é na mèizon, uîn doën kôrthëi,  
Kâkyë dzënëlhë è yoûn vyû tzàth' .  
E sèn braçlhâ tan dè santimë,  
Y'é tôtoûn cèn kyë fô po vîvrë !

Ei si tan bingn' !

Voûan mè nomâ po konsèllyèrth'  
Y'avâie pâ tan d'anbëchon,  
Y'an-mo myë sèn çâ polëtëka,  
Vîvr'ëmpyë p'a màie garëta !

Ei si tan bingn' !

Yo travâlho kan cèn mè plhé,  
Kan fé kroë tin, yo fâzo rën...  
Fômatzën kâkyë boonè pîpë,  
Sèn fére dè toor à nyoûn kyë fouisse

Ei si tan bingn' !

Voûan à tô kôrth' mè fére maryâ,  
Dè-për-mè y'é myë an-mâ sobrâ,  
Sèn ky'ôna fênha mè jëinèssë  
P'o lhyi kyë lh'a rën ky'ôna plhacë,

Ei si tan bingn' !

Së mè dëvëne dè fér'o pyon  
Nyoûn mè trakassë vër-mèizon,  
Pâ dè rëprodzo d'à marëina !  
Ny oûn pé mè fér'â mindra pëina.

Ei si tan bingn' !

Vënyën ançlhyan, vâio vënëi  
O dzor döü dërri dzôdzëmën,  
Vëöüdrâie savëi komën férë  
Po sobrâ grantin pè sôa tërta !

Ei si tan bingn' !

Oûn dëth' porthan kyë për-ênôé ;  
Lh'è toth myë bon kyë bâ për-sé,  
Nyoûn y'ô'a provâ kyë yo süsso,  
Rën dè mêlhëöü ky'i boona tërta !

Ei si tan bingn' !

## Le voyageur durement... refait...

Ei lhya dè voyageurs dè commerce  
kyë son mèindro kyë lhôgno è kyë  
dè pédze : oun pu pas s'ën deféré !  
Youn dè stëöü lhavëi dza ènoïa oun  
pâr dè yâdo ôna boona marëina. Fô  
téth' pas ky'ëi yënvôïesse ounkor ôn'  
avis dè passage po tël dzor. Y noûtra  
marëina kyë lhîre sobrâie porpouâ,  
frétze è degôrdhëite malgré n'a dmi-  
dozan'na dè rouî, sè môzâie : « o t'aryé-  
teri prëöü, cé ènoyiëöü ! »

O dzor kyë dëvëi venëi, lha déth'  
à rloë :

« T'ééri pa rloin voui, tô tzaplheri  
dè bou va grandze tan kyë tè kyéryès-  
so ! » è y'an marmâlhe èi lhya déth' :

« Dëmora-vô éöü kôrthëi, dëzo'è fe-  
nyétre sèn fére dè kroë tringn' . »

Manke-pas, i voyageur lh'arûve, èn-  
pantze a vëiza soa tablha è, céiyâdo,  
konte-fére ôna boona dzôrniva. To  
d'oun-kou, sta marëina èöüréth' a fe-  
nyétra è kyéryé to sèn kye pu :

« Pââpa, à sokor, fan dè mô an mà-  
ma ! »

L'omo kyë lh'îre à kâkyë pa deri-  
mèizon arûve an kouéite, à piova è  
y'oun tréko èi man, avoué mèinhâ apri  
sè. I marëina, tota dèpèivouâie, è  
çlhoçlhën, à plhëin déth' :

« Vëi-tô çâ kroie dzën ! Lha vëöü  
mô-fére ! Dëmänd'ëi tré çlhën fran,  
âtrâmën, nhô porthëin plëinte ! »